

A

**A compléter obligatoirement par la gérance ou le propriétaire ou le logeur à l'égard de son sous-locataire
en référence à l'art. 14 de la loi du 09.05.1983 sur le contrôle des habitants**

**A envoyer rempli au bureau du contrôle
des habitants de la commune de :**

ARRIVEE

DISTRIBUTION DES FORMULAIRES :

- **A -> Contrôle des habitants**
- **B -> Habitant**
- **C -> Fournisseurs d'énergie (SI)**

Epoux / Partenaire / Personne seule

Familienhaupt / Partner/ Einzelperson - Capo famiglia / partner / persona sola

Nom officiel

Familiename - Cognome

Nom de célibataire

Geburtsname - Cognome di nascita

Prénoms

Vornamen - Nomi

Sexe :

Geschl. / Sesso

Né(e) le (jj.mm.aaaa)

Geboren am - Nato(a) il

à

in - a

Commune(s) d'origine / nationalité

Heimatort(e)/Nation. - Comune(i) d'origine/nation.

Etat civil

Zivilstand - Stato civile

Permis de séjour

Aufenthaltsbewilligung

Permesso di soggiorno

B C F G L N Autre :...

B C F G L N Autre :....

*N° tél. (fixe ou mobile)

**facultatif*

Epouse / Partenaire

Ehefrau - Sposa

Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration d'arrivée

Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familiename Vorname(n) Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	*Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)	Sexe Geschl. Sesso

Exigences liées à la loi fédérale du 23.06.2006 sur l'harmonisation des registres et de sa loi vaudoise d'application du 02.02.2010

A compléter obligatoirement par la gérance ou le propriétaire ou le logeur à l'égard de son sous-locataire :

N° EGID : _____ N° EWID : _____ à défaut d'EWID, N° administratif du logement : _____

Identité du locataire sortant (Nom, prénom) : _____

Localisation du logement : Etage : _____ Nbre de pièces : _____ Surface : _____

Location Sous-location* Propriété/PPE Local professionnel (non admis comme logement)

Nombre de personnes habitant le logement : _____

*Nom et prénom de l'occupant : _____

Ancienne adresse

Frühere Adresse - Indirizzo precedente

Rue

Strasse - Via

N°

Nr. - No

chez

bei - presso

N° postal - Localité/Pays

Ort/Land - Località/Paese

Nouvelle adresse dès le

Neue Adresse ab - Nuovo indirizzo dal

Type de résidence : Principale Secondaire

Rue

Strasse - Via

N°

Nr. - No

chez

bei - presso

N° postal - Localité

Ort - Località

OBSERVATIONS :

Date, timbre et signature de la gérance ou du propriétaire :

Personne seule / Epoux-se / Partenaire

Familienhaupt / Partner/ Einzelperson - Capo famiglia / partner / persona sola

Epoux-se / Partenaire

Ehefrau - Sposa

Nom officiel Familiennome Cognome		Nom officiel Familiennome Cognome	
Nom de célibataire Geburtsname Cognome di nascita		Nom de célibataire Geburtsname Cognome di nascita	
Prénoms Vornamen Nomi		Prénoms Vornamen Nomi	
Sexe Geschl. /Sesso	<input type="checkbox"/> masculin <input type="checkbox"/> féminin	Sexe Geschl. /Sesso	<input type="checkbox"/> masculin <input type="checkbox"/> féminin
Né(e) le (jj.mm.aaaa)		Né(e) le (jj.mm.aaaa)	
Commune(s) d'origine / nationalité Heimort(e)/Nation. Comune(i) d'origine/nation.		Commune(s) d'origine / nationalité Heimort(e)/Nation. Comune(i) d'origine/nation.	
Etat civil Zivilstand - Stato civile <input type="checkbox"/> Célibataire <input type="checkbox"/> Marié-e <input type="checkbox"/> Marié séparé-e <input type="checkbox"/> Divorcé-e <input type="checkbox"/> Veuf(ve) Date et lieu de l'événement :		Etat civil Zivilstand - Stato civile <input type="checkbox"/> Célibataire <input type="checkbox"/> Marié-e <input type="checkbox"/> Marié séparé-e <input type="checkbox"/> Divorcé-e <input type="checkbox"/> Veuf(ve) Date et lieu de l'événement :	
Permis de séjour Aufenthaltsbewilligung / Permesso di soggiorno <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> S		Permis de séjour Aufenthaltsbewilligung / Permesso di soggiorno <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> S	
N° de téléphone Telefonnummer /N° telefono		N° de téléphone Telefonnummer /N° telefono	
E-mail		E-mail	

Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familiennome Vorname(n) / Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita	Origine/Nationalité Heimort(e) Origine(i)	Sexe Geschl. Sesso
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Données personnelles facultatives concernant le lieu de travail ou l'employeur

Nom et adresse de l'employeur ou lieu de travail / Arbeitgeber/Datore di lavoro/Arbeitsplatz		Nom et adresse de l'employeur ou lieu de travail / Arbeitgeber/Datore di lavoro/Arbeitsplatz	
--	--	--	--

Données personnelles facultatives concernant l'appartenance religieuse

Si vous acceptez de donner ces renseignements, ils seront transmis à l'Office fédéral de la statistique et à la communauté religieuse à laquelle vous déclarez appartenir. Ces renseignements peuvent être corrigés gratuitement, en tout temps, et n'ont aucune incidence fiscale.

	Personne seule / Epoux / Partenaire	Epouse / Partenaire	Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage				
Ne souhaite pas répondre à cette question		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eglise évangélique réformée du Canton de Vaud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eglise catholique romaine dans le Canton de Vaud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Communauté israélite de Lausanne et du Canton de Vaud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Inscription souhaitée en résidence Principale Secondaire

Date d'arrivée OU du changement adresse ___ / ___ / ___

Nombre de pièces du logement : ___ **Etage :** ___ **N° EWID :** ___

Nombre de personnes dans le logement : ___ **Locataire sortant (si connu):** _____

Ancienne adresse ou adresse principale Frühere Adresse oder Hauptadresse- Indirizzo precedente o indirizzo principale Rue / N° Strasse - Via / Nr. - No N° postal - Localité/Pays Ort/Land - Località/Paese	
Nouvelle adresse Neue Adresse - Indirizzo nuova Rue / N° Strasse - Via / Nr. - No N° postal - Localité/Pays Ort/Land - Località/Paese	
Adresse de distribution du courrier (si différente)	
Observations	
Date du jour	Signature

La personne atteste par la présente signature que les données personnelles figurant sur ce formulaire sont conformes à la vérité, exactes, complètes et actuelles. En cas de fausse déclaration ou de dissimulation des faits, l'infraction pénale est passible d'une peine privative de liberté ou une amende (art. 306 et 309 du Code pénal suisse)

Extraits de la loi vaudoise du 9 mai 1983 sur le contrôle des habitants (LCH) :

Art. 3 Déclaration d'arrivée

¹ Quiconque réside plus de trois mois consécutifs ou plus de trois mois par an dans une commune du canton, est tenu d'y annoncer son arrivée.

² Si cette condition est remplie dans plusieurs communes, l'annonce s'effectuera dans chacune d'elles.

³ Lorsqu'un séjour de plus de trois mois est d'emblée prévisible, l'annonce aura lieu dans les huit jours qui suivent l'arrivée.

Art. 4 Contenu

¹ La déclaration renseigne sur :

- a. le numéro d'assuré au sens de l'article 50c de la loi fédérale du 20 décembre 1946 sur l'assurance-vieillesse et survivants (LAVS) A ;
- b. l'identité (nom officiel de la personne et autres noms enregistrés à l'état civil, totalité des prénoms dans l'ordre exact, date et lieu de naissance, filiation, lieu(x) d'origine, sexe) de l'intéressé ;
- c. l'adresse et adresse postale, y compris le numéro postal d'acheminement et le lieu, l'identificateur de logement EWID, ainsi que le numéro de logement (art. 10 LVLHR) s'il existe ;
- d. l'état civil ;
- e. l'appartenance à une communauté religieuse reconnue de droit public ou reconnue d'une autre manière par le canton ;
- f. la nationalité ;
- g. le type d'autorisation, si la personne est de nationalité étrangère ;
- h. l'identité du conjoint ou du partenaire enregistré et des enfants mineurs faisant ménage commun avec lui ;
- i. la date d'arrivée dans la commune ;
- j. le précédent et les éventuels autres lieux de résidence ;
- k. l'établissement ou le séjour dans la commune ;
- l. la commune d'établissement ou de séjour ;
- m. le nom et l'adresse de l'employeur, à défaut, le lieu de travail.

² Les renseignements doivent obligatoirement être fournis, à l'exception des indications relatives à l'appartenance religieuse et à l'employeur ou au lieu de travail, qui sont facultatives. Elles peuvent être corrigées gratuitement et en tout temps sur demande de l'intéressé.

Art. 5 Changement de situation

¹ Tout déménagement, y compris au sein d'un même bâtiment, tout changement d'état civil, d'adresse ou d'adresse postale y compris le numéro d'acheminement doit être signalé dans les huit jours.

Art. 8 Moyens de légitimation

¹ En déclarant son arrivée dans une commune, le citoyen suisse est tenu de présenter soit un acte d'origine, un certificat individuel d'état civil ou un certificat de famille. La personne en séjour doit fournir une attestation d'établissement.

² L'étranger doit produire une pièce de légitimation reconnue selon le droit fédéral. S'il est déjà titulaire d'une autorisation de courte durée, de séjour ou d'établissement, il la présentera.

³ La production du certificat de famille ou d'un certificat de partenariat est toujours requise lorsque le conjoint, le partenaire enregistré ou les enfants mineurs sont inclus dans la déclaration d'arrivée.

⁴ La personne (suisse ou étrangère) dont les données ont déjà été enregistrées dans le registre cantonal des personnes (RCPers) est dispensée de produire les pièces de légitimations mentionnées aux alinéas 1 à 3. Seule la présentation d'une pièce d'identité valable pourra être exigée.

Demeure toutefois réservé le cas où la personne ou le préposé constate qu'une erreur a été commise lors de l'enregistrement des données dans le RCPers et que celles-ci doivent être rectifiées.

Art. 22 Communications aux particuliers

¹ Le bureau de contrôle des habitants est autorisé à renseigner les particuliers sur l'état civil, la date de naissance, l'adresse et l'adresse postale complète, les dates d'arrivée et de départ, le précédent lieu de séjour et la destination d'une personne nommément désignée.

² La communication systématique de données à des fins commerciales ou publicitaires est interdite.

³ Le département en charge de la population et, sous réserve de dispositions réglementaires, la municipalité peuvent toutefois autoriser la transmission de renseignements à des organismes privés pour permettre la réalisation de travaux d'intérêt général.

⁴ Les renseignements sont fournis d'après les registres, sans garantie, et leur inexactitude éventuelle n'entraîne aucune responsabilité de la part de l'Etat ou des communes

Modalités d'inscription lors de l'arrivée

La présence personnelle est obligatoire pour les personnes arrivant de l'étranger, d'un autre canton ou si vous êtes dans la commune depuis plus de 3 mois et n'avez pas encore fait votre annonce.

Il est conseillé de procéder à son annonce d'inscription en envoyant le bulletin d'arrivée dûment complété, signé et daté par courrier postal, accompagné d'une copie des documents figurant à l'art. 8, à l'adresse : Service du contrôle des habitants, case postale 5354, 1001 Lausanne

La taxe communale d'arrivée s'élève à CHF 30.00 par déclaration

Des documents supplémentaires peuvent être requis selon la situation personnelle des arrivants. Des émoluments cantonaux et fédéraux complémentaires seront requis.

Les guichets sont désormais ouverts uniquement sur rendez-vous, du lundi au vendredi, sauf les jeudis matin. **Vous pouvez prendre rendez-vous en ligne sur www.lausanne.ch/chrdv**

Afin de répondre aux exigences de la loi fédérale sur l'harmonisation des registres, le contrat de bail est sollicité lors de l'annonce d'arrivée ou d'un changement d'adresse ou, à défaut, une attestation d'hébergement est exigée (modèle à disposition sous http://www.lausanne.ch/ch_documents)

C**A remplir par le propriétaire ou la gérance****ARRIVEE**
Changement d'adresse

DISTRIBUTION DU FORMULAIRE « C »

Aux fournisseurs d'énergie (services industriels ou autres), par le propriétaire ou la gérance

Epoux / Partenaire / Personne seule

Familienhaupt / Partner/ Einzelperson - Capo famiglia / partner / persona sola

Nom officiel
Familiennome - CognomeNom de célibataire
Geburtsname - Cognome di nascitaPrénoms
Vornamen - NomiSexe :
Geschl. /SessoNé(e) le (jj.mm.aaaa) à
Geboren am - Nato(a) ilCommune(s) d'origine / nationalité
Heimatort(e)/Nation. - Comune(i) d'origine/nation.Etat civil
Zivilstand - Stato civilePermis de séjour B C F G L N Autre :...*N° tél. (fixe ou mobile)
*facultatif**Epouse / Partenaire**

Ehefrau - Sposa

Exigences liées à la loi fédérale du 23.06.2006 sur l'harmonisation des registres et de sa loi vaudoise d'application du 02.02.2010

A compléter obligatoirement par la gérance ou le propriétaire ou le logeur à l'égard de son sous-locataire :

N° EGID : N° EWID : à défaut d'EWID, N° administratif du logement :

Identité du locataire sortant (Nom, prénom) :

Localisation du logement : Etage : Nbre de pièces : Surface :

 Location Sous-location* Propriété/PPE Local professionnel (non admis comme logement)

Nombre de personnes habitant le logement :

*Nom et prénom de l'occupant :

Ancienne adresse

Frühere Adresse - Indirizzo precedente

Rue
Strasse - ViaN°
Nr. - Nochez
bei - pressoN° postal - Localité/Pays
Ort/Land - Località/Paese**Nouvelle adresse dès le**

Neue Adresse ab - Nuovo indirizzo dal

Rue
Strasse - ViaN°
Nr. - Nochez
bei - pressoN° postal - Localité
Ort - Località

OBSERVATIONS :

Date, timbre et signature de la gérance ou du propriétaire :